

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 4C/85/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8612202681
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 01. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Calko
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2014:8612202681.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Michal CALKO, v právnej veci žalobkyne Y. U., nar. XX.X. XXXX, bytom XXX XX U. U. XXX, právne zastúpená JUDr. Igorom Šafrankom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom Sovietskych hrdinov 163/66, 089 01 Svidník, proti žalovanému EX CREDIT, a.s., Werferova 3, 040 01 Košice, IČO: 36 572 586, o vydanie bezdôvodného obohatenia, takto

rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni 230,00 eur (6928,00 Sk), do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

U r č u j e, že poplatok za náklady na vypracovanie a uzatvorenie zmluvy je neprijateľný.

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania na účet jej právneho zástupcu JUDr. Igora Šafranka vo výške 66,12 eura, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný je povinný zaplatiť štátu súdny poplatok z návrhu v sume 16,50 eura na účet Okresného súdu Svidník, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobkyňa sa podanou žalobou domáhala voči žalovanej vydania bezdôvodného obohatenia v sume 230,00 eur, určenia, že poplatok za náklady na vypracovanie zmluvy je neprijateľný, ktorú odôvodnila tým, že z dôvodu, že sa ocitla vo finančnej tiesni rozhodla sa požičať od žalovaného sumu 20 000,00 Sk (663,88 eura), pričom žalovaný jej oznámil, že túto hotovosť jej poskytne, ale z dôvodov žalobkyne neznámych žalovaný neuzavrel so žalobkyňou zmluvu o pôžičke, ale dňa 27.11. 2008 uzavrel s ňou súbežne 2 zmluvy a to kúpnu zmluvu, kde žalovaný ako kupujúci odkúpil od žalobkyne hnuteľné veci za kúpnu cenu 40 000,00 Sk (1327,76 eura) a kúpnu zmlúv/Zmluvu o predaji na splátky, na základe ktorej sa zaviazal žalovaný odpredať jej tie isté hnuteľné veci za kúpnu cenu 46 928,00 Sk (1557,76 eura). Uvedené konanie žalovaného obchádza zákon, pretože celá pôžička neprebehla tak, ako je uvedená v zmluvách a je nanajvýš nelogické, aby žalovaný v ten istý deň predal hnuteľné veci, ktoré boli v jej vlastníctve a hneď v tom istom momente tieto naspäť kúpila žalobkyňa drahšie o 6928,00 Sk (230,00 eur). V skutočnosti ani nebola uzatvorená so žalovaným kúpna zmluva, lebo od žalovaného nikdy neobdržala kúpnu cenu 40 000,00 Sk (1327,76 eura) a nikdy žalovanému predmet kúpy neodovzdala. Od žalovaného žalobkyňa neobdržala ani kúpnu cenu 40 000,00 Sk (1327,76 eura) ani splácanie zmluvy o predaji na splátky neprebehlo tak, ako je uvedené v písomných zmluvách. Kúpna cena splátkového kalendára predstavovala podľa zmluvy čistku 46 928,00 eura

(1557,76 eura), pričom v zmluve sa uvádza, že hneď pri uzavretí zmluvy žalovanému žalobkyňa údajne vyplatila čiastku 20 000,00 Sk (663,88 eura) - akontáciu a zvyšných 26 928,00 Sk (893,88 eura) žalobkyňa sa zaviazal splácať v 12-mesačných splátkach po 2 244,00 Sk (74,49 eura), počnúc dňom 27.12. 2008 a končiac 27.11. 2009. V skutočnosti však žalobkyňa žalovanému žiadnu akontáciu vo výške 20 000,00 Sk (663,88 eura) nevyplatila. Jediná peňažná operácia, ktorá dňa 27.11. 2008 medzi žalobkyňou a žalovaným prebehla spočívala v poskytnutí peňažných prostriedkov vo výške 20 000,00 Sk (663,88 eura), ktoré žalovaný žalobkyňi vyplatil v hotovosti. Obidva právne úkony, t.j. kúpna zmluva a zmluva o predaji na splátky obchádzajú zákon, keďže simulovali iný právny úkon, a to zmluvu o pôžičke, prípadne úverovú zmluvu. Žalovaný simuloval skutočne právne úkony z toho dôvodu, že úrok z pôžičky predstavoval 34,64 %, pričom RPMN bola 78,24 %. Už na prvý pohľad ide o zmluvy, ktoré boli uzavreté v rozpore s dobrými mravmi. Podľa § 451 ods.1,2 Občianskeho zákonníka, kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať. Bezodhodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov. Žalobkyňa bráni sa len proti veľmi neprímeraným zmluvným podmienkam, ktoré by v slušnej spoločnosti nemali vôbec existovať. Súhlasila s rozhodnutím bez nariadenia pojednávania, rozhodcovské konanie neuznáva, pretože takéto konanie si osobitne nevyjednala, návrhu navrhla vyhovieť, uplatnila trovy konania.

Žalovaný súhlasil s rozhodnutím bez nariadenia pojednávania doplnil, že žalobkyňa si v konaní uplatňuje nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia z neplatného právneho úkonu, za ktorý považuje zmluvu č. 0888080710 z dôvodov uvedených v žalobe. Ďalej, že žalovanému nie je známa skutočnosť, že by žalobkyňa úspešne napadala platnosť citovanej zmluvy výsledkom čoho by bolo pravdepodobne rozhodnutie súdu o neplatnosti zmluvy na základe ktorého by mohla podať návrh na vydanie bezdôvodného obohatenia z neplatného právneho úkonu. Taktiež nemá vedomosť, že by žalobkyňa vyzvala žalovaného predsúdnou výzvou na predsúdne riešenie jej nárokov o ktorých sa dozvedel až z podanej žaloby. Nepripojil sa k žaloby, trovy konania nežiadal.

Podľa § 115 ods. 1 O. s .p., ak tento zákon alebo osobitný predpis neustanovuje inak, súd nariadi na prejednanie veci samej pojednávania, na ktoré predvolá účastníkov a všetkých, ktorých prítomnosť je potrebná.

Podľa § 115a ods. 1 O. s. p., na prejednanie veci samej nie je potrebné nariaďovať pojednávania, ak to nie je v rozpore s požiadavkou verejného záujmu a ak možno vo veci rozhodnúť len na základe listinných dôkazov predložených účastníkmi a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia alebo sa výslovne práva na verejné prejednanie veci vzdali.

Žalobkyňa a žalovaný súhlasili aby predmetná vec bola prejednaná bez nariadenia pojednávania podľa § 115a ods. 1 O.s.p.

Súd vo veci prihliadol na obsah spisu, listinné dôkazy a zistil tento skutkový stav:

Z kúpnej zmluvy k zmluve číslo: 0888080710zo dňa 27.11. 2008 vyplýva, že táto bola uzatvorená medzi kupujúcim EX CREDIT, a.s., Werferova 3, 040 11 Košice, IČO: 36 572 586 a predávajúcim U. Y., U. U. XXX, XXX XX T., z článku 1 (predmet) vyplýva Práčka Ardo, televízor Orava 63 cm, Satelit Maspro, Hifi veža Aiwa, chladnička s mrazničkou Elektrolux, z článku II (cena) vyplýva cena predmetu kúpy podľa článku 1 tejto zmluvy bola účastníkmi dohodnutá na 40 000,00 Sk (1327,76 eura). Kupujúci zaplatí kúpnu cenu pri podpise tejto zmluvy. Predávajúci odovzdal a kupujúci prevzal predmet kúpy podľa článku 1 tejto zmluvy. Prevzatie predmetu kúpy s bežným príslušenstvom a kúpnej ceny si zmluvné strany svojimi podpismi na tejto zmluve vzájomne potvrdzujú. Vlastnícke právo prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia predmetnej veci a umožnenia nakladať s ním ako s vlastným, z článku III (prechodné ustanovenia) vyplýva všetky úkony súvisiace s registrovaním vlastníctva predmetnej veci vykoná kupujúci alebo

ním splnomocnená tretia osoba, pričom predávajúci uhradí všetky náklady spojené s touto registráciou. Kupujúci prehlasuje, že po pozornom prezretí a vyskúšaní predmetu kúpy je mu jeho technický stav známy. Odstúpiť od tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán, avšak z dôvodov uvedených v tejto zmluve a v Obchodnom a Občianskom zákonníka v jeho platnom znení, z článku IV (záverečné ustanovenia) vyplýva, že zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy prehlasujú, že jej porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú. Zmluva je účastníkmi podpísaná.

Z kúpnej zmluvy k zmluve/Zmluva o predaji na splátky číslo: 0888080710zo dňa 27.11. 2008 vyplýva, že táto bola uzatvorená medzi predávajúcim: EX CREDIT, a.s., Werferova 3, 040 11 Košice, IČO: 36 572 586 a kupujúcim: U. Y., U. U. XXX, XXX XX T., z článku 1 (predmet predaja) vyplýva Práčka Ardo, televízor Orava 63 cm, Satelit Maspro, Hifi veža Aiwa, chladnička s mrazničkou Elektrolux. Podľa článku II. (podmienky predaja) vyplýva Cena predaja na splátky 46 928,00 Sk (1557,76 eura), Záloha na splátky _ akontácia 20 000,00 Sk (663,88 eura), mesačná splátka 2244,00 Sk (74,49 eura), RPMN 78,24 %, doba trvania zmluvy 12 mesiacov. Z článku III. (ručiteľ/ručitelia), článku IV. (splnomocnenie ručiteľa/ ručiteľov), článku V.(splnomocnenie kupujúceho), článku VI.(rozhodcovská doložka),VII.(spracovanie informácií).

Zistený stav súd právne uzatvára:

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné (§ 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné (§ 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka).

Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie (§ 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti

zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa § 1 ods. 1 zákona číslo 258/2001 Z.z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona

- 4 - 4C/85/2012

Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná (§ 4 ods. 1 zákona číslo 258/2001 Z.z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) obsahuje najmä

a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť, b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,

c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby, d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom, e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, f) meno a adresu spotrebiteľa, g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,

h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov, i) výpočet nákladov uvedených v §2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad (§ 4 ods. 2, písm. a /až/ i zákona číslo 258/2001 Z.z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere (§ 4 ods. 5 zákona číslo 258/2001 Z.z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Zákonom - novelou č. 568/2007 Z.z. od 1.1. 2008 k zákonu o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. zavedený inštitút priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov.

Na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, (§ 2 písm. a/ zákona číslo 258/2001 Z.z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Na účely tohto zákona sa rozumie celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb (§ 2 písm. e/ zákona číslo 258/2001 Z. z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Na účely tohto zákona sa rozumie poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov (§ 2 písm. c bod 2/ zákona číslo 258/2001 Z.z. zo 14. júna 2001 spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov).

Kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať (§ 451 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

- 5 - 4C/85/2012

Predmet bezdôvodného obohatenia sa musí vydať tomu, na úkor koho sa získal. Ak toho, na úkor koho sa získal, nemožno zistiť, musí sa vydať štátu (§ 456 Občianskeho zákonníka).

Súd s prihliadnutím na obsah spisu - listinné dôkazy rozhodol spôsobom uvedeným vo výroku tohto rozsudku. Žalobe žalobkyne vyhovel v celom rozsahu, pretože predložené listiny (kúpna zmluva/zmluva o predaji na splátky č. 0888080710 zo dňa 27.11. 2008, kúpna zmluva k zmluve č. 0888080710 zo dňa 27.11.2008) potvrdzujú skutočnosti, že medzi účastníkmi boli uzatvorené dve (2) zmluvy a to kúpna zmluva/zmluva o predaji na splátky podľa ktorej žalovaný predmet kúpy - Pračka Ardo, televízor Orava 63 cm, Satelit Maspro, Hifi veža Aiwa, chladnička s mrazničkou Elektrolux odpredal žalobkyni za kúpnu cenu 46 928,00 Sk (1557,76 eura) dňa 27.11. 2008 a ďalšou kúpnu zmluvou k zmluve č. 0888080710 zo dňa 27.11. 2008 tie isté veci predmetu zmluvy - Pračka Ardo, televízor Orava 63 cm, Satelit Maspro, Hifi veža Aiwa, chladnička s mrazničkou Elektrolux žalovaný zase kupil za kúpnu cenu 40 000,00 Sk (1327,76 eura).Teda konanie žalovaného obchádza zákon, pretože celá pôžička neprebehla tak, ako je uvedená v zmluvách a je nanajvýš nelogické, aby žalovaný v ten istý deň predal hnutelné veci, ktoré boli vo vlastníctve žalobkyne a hneď v tom istom momente tieto naspäť kúpila žalobkyňa drahšie o 6928,00 Sk (230,00 eur). V skutočnosti ani nebola uzatvorená so žalovaným kúpna zmluva, lebo od žalovaného žalobkyňa nikdy neobdržala kúpnu cenu 40 000,00 Sk (1327,76 eura) a nikdy žalovanému predmet kúpy neodovzdala. Od žalovaného žalobkyňa neobdržala ani kúpnu cenu 40 000,00 Sk (1327,76 eura) ani splácanie zmluvy o predaji na splátky neprebehlo tak, ako je uvedené v písomných zmluvách. Kúpna cena splátkového kalendára predstavovala podľa zmluvy čistku 46 928,00 eura (1557,76 eura), pričom v zmluve sa uvádza, že hneď pri uzavretí zmluvy žalovanému žalobkyňa údajne vyplatila čiastku 20 000,00 Sk (663,88 eura) - akontáciu a zvyšných 26 928,00 Sk (893,88 eura) žalobkyňa sa zaviazal splácať v 12-mesačných splátkach po 2 244,00 Sk (74,49 eura), počnúc dňom 27.12. 2008 a končiac 27.11. 2009. V skutočnosti však žalobkyňa žalovanému žiadnu akontáciu vo výške 20 000,00 Sk (663,88 eura) nevyplatila. Jediná peňažná operácia, ktorá dňa 27.11. 2008 medzi žalobkyňou a žalovaným prebehla spočívala v poskytnutí peňažných prostriedkov vo výške 20 000,00 Sk (663,88 eura), ktoré žalovaný žalobkyni vyplatil v hotovosti. Z toho plynie, že obidva právne úkony, t.j. kúpna zmluva a kúna zmluva/zmluva o predaji na splátky obchádzajú zákon, keďže simulovali iný právny úkon, a to zmluvu o pôžičke, prípadne úverovú zmluvu. Žalovaný simuloval skutočne právne úkony z toho dôvodu, že úrok z pôžičky predstavoval 34,64 %, pričom RPMN bola 78,24 %. Už na prvý pohľad ide o zmluvy, ktoré boli uzavreté v rozpore s dobrými mravmi. Titulom tohto konania žalovaný sa bezdôvodne obohatil o sumu 230,00 eur (46 928,00 - 40 000,00 = 6 928,00 Sk = 230 eur), ktorú je povinný vydať žalobkyni. Titulom takto zisteného stavu súd sa zároveň stotožnil so žalobou v časti určenia, že poplatok za náklady na vypracovanie a uzatvorenie zmluvy je neprijateľný, tak ako tento bol zakotvený do kúpnej zmluvy k zmluve č. 0888080710 zo dňa 27.11. 2008 v článku III. Druha veta ...Predávajúci uhradí všetky náklady spojené s touto registráciou...., pretože tvorí neprijateľnú podmienku a poškodzuje žalobkyňu ako spotrebiteľa. Z obsahu listín je jednoznačne, že obidva právne úkony (kúpna zmluva k zmluve č. 0888080710 a kúpna zmluva/zmluva o predaji na splátky) obchádzajú zákon, pretože simulovali iný právny úkon (a to zmluvu o pôžičke , prípadne úverovú zmluvu), preto súd stotožnil sa stvrdením žalobkyne, že žalovaný simuloval skutočne právne úkony z toho dôvodu, že úrok z pôžičky predstavoval 34,64 %, pričom RPMN bola 78,24 %. Z vyjadrenia žalovaného nevyplývajú skutočnosti, podľa ktorých by žaloba bola nedôvodná, súd toto zobral na zreteľ, rozhodol ako je vyššie uvedené, pretože bolo preukázané, že žalovaný sa týmto postupom v konaní predmetného právneho úkonu bezdôvodne obohatil a toto musí vydať, bez ohľadu na ním namietanú skutočnosť neplatnosti

zmluvy, nakoľko pre vydanie bezdôvodného obhataenia v tomto štádiu konania toto nie je potrebné z už uvedených dôvodov. Predložené listinné dôkazy potvrdzujú oprávnenosť nároku žalokyne.

Preto vo veci bolo potrebné rozhodnúť ako je vyššie uvedené.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p., podľa ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva

- 6 - 4C/85/2013

proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. O náhrade trov konania účastníka sa však rozhoduje len na návrh v zmysle § 151 ods. 1 O. s. p., preto vyslovil, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania na účet jej právneho zástupcu, ktoré pozostávajú z trov právnej pomoci podľa Vyhlášky č. 655/2004 Z.z., o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, z tarifnej hodnoty - 230,00 eur, jeden úkon právnej služby 19,92 eura (§ 10 ods. 1 AT), režijný paušál za rok 2012 - 7,63 eura (§16 ods. 3 AT), pri vykonaných úkonoch - prevzatie a príprava zastúpenia, vrátane prvej porady s klientom (§14 ods. 1, písm. a/ citovanej vyhlášky) - 19,92 eura, paušál 7,63 eura, podanie žaloby (§14 ods. 1, písm. b/AT) - 19,92 eura, paušál 7,63 eura. Odmena advokáta spolu bez DPH 55,10 eura, DPH 20 % - 11,02 eura, odmena advokáta spolu s DPH 66,12 eura. Žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania na účet jej právneho zástupcu v lehote 3 dni od právoplatnosti rozsudku.

Podľa Osvedčenia o registrácii pre daň z pridanej hodnoty zdaniteľnou osobou je JUDr. Igor Šafranko, identifikačné číslo pre daň SK:XXXXXXXXXX, vydal Daňový úrad Prešov 1. Náhradu trov konania navrhovateľ je povinný zaplatiť na účet právneho zástupcu žalobkyne JUDr. Igora Šafranka, číslo účtu: XXXXX-XXX/XXXX, VS: XXXXX spôsobom ako je uvedené vo výroku rozsudku.

Žalobkyňa je od platenia súdneho poplatku osobne oslobodená podľa zákona č. 71/1992 Zb., o súdnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, § 4 od. 2, písm. za/. Na zaplatenie súdneho poplatku zo žaloby súd uložil povinnosť žalovanému zaplatiť súdny poplatok vo výške 16,50 eura na účet Okresného súdu Svidník, číslo účtu: 7000161711/8180 (súdny poplatok podľa citovaného zákona položky 1, písm. a/ sadzobníka súdnych poplatkov).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie

v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd

v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené,

kto ho robí, musí byť označené, proti ktorému rozhodnutiu

súdu smeruje a v akom rozsahu rozhodnutie súdu napáda

v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za

nesprávny, čoho sa dovolateľ domáha a musí byť podpísané

a datované.

Odvolaie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinnosť uložená vykonateľným rozhodnutím nebude dobrovoľne splnená, je možné podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.